

CONCURS: ELS ANUNCIS que XERRIQUEN

1. Fotografiem-nos al costat d'un anunci mal escrit o que cridi l'atenció per qüestions lingüístiques
2. Indiquem ON i QUAN l'hem fotografiat
3. Fem un comentari explicatiu d'un mínim de tres ratlles de la intenció de l'anunci, dels emissors i dels receptors
4. Argumentem detalladament per què fan mal d'ulls els errors que conté i com els esmenaríem (arguments ben lligats, en un text –no pot ser una llista- d'un mínim de cinc línies)
5. Fem un altre anunci amb el mateix assumpte, però ben fet (ben dissenyat i ben escrit)

Es valorarà la redacció correcta i la precisió en l'explicació i el pes dels arguments, així com el resultat final, un cop refet el text i el grafisme.

Hi poden participar tots els alumnes de l'Institut Montilivi, individualment o bé per parelles (un fa la part escrita i l'altre la fotografia i el disseny gràfic, per exemple). El límit de temps és el dimecres 30 de novembre de 2016. Els originals s'han d'enviar per correu electrònic a l'adreça següent: concurxerricdeparaules@gmail.com fent constar a l'assumpte NOM, COGNOM, CURS i GRUP dels participants.

S'atorgaran tres premis als alumnes d'ESO i tres als de Batxillerat i Cicles. El jurat estarà format pels professors de la Comissió del Pla d'Esctura. Els premis es lliuraran el dia 22 de desembre al matí i es publicaran a la pàgina web de l'Institut Montilivi.

Exemple:



2. Fotografiat al tauler d'anuncis de la Llibreria 22 el dia 21 d'octubre de 2015 a les 5 de la tarda.

3. Probablement, els emissors de l'anunci són persones de parla no catalana i es dirigeixen a futurs alumnes que necessitin millorar el domini de la llengua anglesa per motius de feina. No sabem si es tracta d'una acadèmia o són professors particulars, però la seva localització és cèntrica, propera a la Llibreria 22 de Girona. Ofereixen classes a particulars i a grups d'empresa i destaquen que el preu és assequible.

4. a) Comentari senzill:

a) L'anunci que he fotografiat no sembla escrit per un professor de llengua. A primer cop d'ull, ja es veu que no té un títol destacat (podria ser "Fem classes d'anglès de negocis"), els espais i els marges varien d'una línia a l'altra, té problemes gramaticals i lèxics i la informació que dona resulta confusa, perquè no se sap si es tracta d'un professor particular o d'una acadèmia ni tampoc on es localitza (on és "aquí"?). L'ús que s'hi fa dels signes de puntuació tampoc no en facilita la comprensió.

Pel que fa als problemes gramaticals, són de tipus diversos: ortogràfics, com l'accentuació ("dia" per dia, "matricula" per matrícula) i morfosintàctics (per exemple "posar-si" per posar-se). Quant a la tria del lèxic, els adjectius escollits no són els més adequats (matricula *informal*, per a empreses o *individuals*) o s'escriuen incorrectament ("adsequibles").

Per totes les raons exposades, jo no contractaria els serveis de l'anunciant com a professor de llengua.

b) Comentari de nivell avançat:

Un anunci efectiu s'ha d'encapçalar amb un titular que capti l'atenció del receptor i li deixi clar quin producte o servei ofereix. A més, ha de tenir molt en compte les característiques i les necessitats del possible interessat i ha de generar confiança. Creieu que ens podem confiar d'un professor d'anglès que mostra ben poc respecte per la llengua?

L'anunci que hem fotografiat és confús i presenta múltiples defectes lingüístics, a més de la manca d'un títol destacat. Per començar, què vol dir "Anglès de Negocis"? En Richmond és un anglès negociant o ofereix classes d'anglès a homes i dones de negocis?

Les quatre línies del text són suficients per afirmar que la puntuació, l'ús de majúscules i minúscules, la distribució d'espais i l'accentuació responen a criteris arbitraris. No cal dir que l'anunciant no s'ha entretingut a procurar la correcció lèxica (preferiríem un *teacher* que tingués a mà el diccionari, encara que les classes no fossin tan *assequibles*). Per altra banda, tampoc no ha estat gaire primmirat a l'hora d'escollir els complements del nom i ens parla d'una matrícula en texans (*informal*) o ens diu que és per a *individuals* (potser volia dir que pot fer classes individuals, però el que diu és que ens podem anar a matricular solets).

Acabarem comentant l'ús desconcertant dels pronoms i els díctics que fa l'anunciant. "Necessitat de posar-si al dia", escriu. Deixant de banda aquest nom tan abstracte (*necessitat*), deu voler dir "posar-s'hi" i, encara que ho escrivís correctament, li hauríem d'objectar que no sabem on posar-nos, no calia aquest HI de referent dubtós. Pel que fa a l'adverbi díctic AQUÍ, només ens resta desitjar al professor que no s'aixequi una ventada tardorenca a prop de la 22, perquè si el cartell s'envola fins a Montilivi o més enllà, els 5 minuts de distància de l'acadèmia els haurem de recórrer amb un tren bala o telepàticament.

Un candidat a professor d'anglès hauria de respectar la llengua dels seus possibles clients i no pas evidenciar que amb la pròpia en té de sobres per anar pel món.

5. Calen exemples? Mostreu-nos la vostra creativitat!